Peace Corps

$Kyrgyz\\ Basic\ interactive\ Language\ lessons$





Basic Interactive Kyrgyz Language Lessons

This course is based on such communicative functions as "informal and formal greetings", "telling about oneself", "expressing understanding", "expressing likes/dislikes", "expressing one's opinion", "asking for permission", and "stating whether something is right or wrong."

While you are listening, the speaker is going to ask you to repeat the words, to reply to the questions, and to ask questions.

Let's start with **Kyrgyz**. (Note: the **Alphabet** and other **phrases** are included in this document at the end of these lessons. They are not covered, however, in the audio tracks.)

The text accompanies the following six (6) audio tracks:

- KY_Kyrgyz_Lessons_1.mp3 (Time: 3:21) (File Size: 3.08 MB)
- KY_Kyrgyz_Lessons_2.mp3 (Time: 3:08) (File Size: 2.87 MB)
- KY_Kyrgyz_Lessons_3.mp3 (Time: 4:41) (File Size: 4.29 MB)
- KY_Kyrgyz_Lessons_4.mp3 (Time: 2:58) (File Size: 2.72 MB)
- KY_Kyrgyz_Lessons_5_6.mp3 (Time: 4:05) (File Size: 3.74 MB)
- KY_Kyrgyz_Lessons_7_8.mp3 (Time: 3:48) (File Size: 3.48 MB)

Lesson 1: Informal Greeting

An informal way of greeting among young people is	Са-лам!	Са-лам!
Which means "Hi!" Try to say it after the speaker.		

a) Speaker:	- Салам!	b) Speaker:	- Салам!

Listen to how two friends greet.

a) – Салам! b) – Салам Асан! - Салам! - Салам Айша!

You probably guessed the speakers' names. **A-сан** and **Aй-ша** are common Kyrgyz names. **A-сан** is a boy's name and **Aй-ша** is a girl's name.

Let's practice.

Асан and **Айша** are going to greet you in turns. Listen and greet them.

а) Асан: - Салам Жон!	b) Айша:	- Салам Жон!
!		!

Now,	you greet first.					
a)	Greet Асан !		b)		Айша. !	
Асан	: - Салам Жон!	Айша	1:	- Сал	ам Жон!	
	Салам people usua n means "how are yo	•	йсың?			
Канд	айсың?	Кан-дай-сы	ң?	Кан-д	_{ай-сың?}	
	say it after the spea eaker: - Кандайсь 	ың?	b) Spe	eaker:	- Кандайсь 	_
	sual reply is: n means "good"	Жакшы.		Жак-	шы.	Жак-шы
	etimes the reply is ж жак- n means "good, thar	шы, рах-мат.	г	жак-ц	лы, рах-мат	
Repe	at these words after	the speaker.				
a) Sp	eaker: - жакшы 		b) Spe	eaker:	- жакшы, р 	
Lister	n to how Асан , and л Асан: - Кандайсь Айша: - жакшы .		·	Айша	and then ans a: - Кандайс шы, рахмат	ың Асан?
Let's	practice.					
Асан	and Айша are goin	g to ask you.				
Reply	to them. Асан: - Кандайсь Жон:	-	Жон:		: - Кандайс	-
Now, Ask A	you ask them. .сан . 	?	Ask A	йша.		?
	Асан: - Жакшы.			Айша	ı: - Жакшы,	

Now, let's review the greeting from the beginning. Listen to how **Асан** and **Айша** greet each other.

- Салам Айша!
- Салам Асан!
- Кандайсың?
- Жакшы, рахмат.

Now greet with **Асан**. Reply to him. Now, greet with **Айша**. You start.

- Салам Жон!	!
	Салам Жон!
- Кандайсың?	?
•	Жакшы, рахмат

Lesson 2: Formal Greeting

The formal way of greeting is **Са-ла-мат-сыз-бы**? **Са-ла-мат-сыз-бы**? Which means "good morning" or "good day" or "good evening". It can be used any time of the day for greetings with elderly people, both male and female.

Try to say it after the speaker. Speaker: Са-ла-мат-сыз-бы?

.?

Speaker: Са-ла-мат-сыз-бы?

.....?

The reply is the same **Са-ла-мат-сыз-бы**? This is the polite greeting between two unfamiliar people.

Listen to how these people greet each other.

 Speaker:
 Са-ла-мат-сыз-бы?

 Speaker:
 Са-ла-мат-сыз-бы?

But between a young person and an elderly man or woman on the street the, the reply is **Са-ла-мат-чы-лык**

In this case a young person usually starts the greeting and the elderly person replies.

Listen to how a young man greets an elderly man:

Young man: Са-ла-мат-сыз-бы?

Elderly man: Са-ла-мат-чы-лык

A young man greets an elderly woman.

Young man Са-ла-мат-сыз-бы?

Elderly woman Са-ла-мат-чы-лык

Try to say the reply after the speaker.

Speaker 1: **Са-ла-мат-чы-лык**

	Speaker 2:	Са-ла-ма	 Т-ЧЫ-ЛЫК
Let's practice. A Listen and greet them Aсан: Айша:	сан and Айша are going to for in turn. Са-ла-мат-сыз-бы? Са-ла-мат-сыз-бы?	mally greet	you.
Now, you greet first.	a) Greet Асан: ?		Greet Айша: ?
Δ.	сан: Саламатчылык.	Айша:	Саламатчылык
	an on the street. Greet him and	listen to the	e reply
 Салама	? ЭТЧЫЛЫК		
	ng, to continue the conversation l ending " сыз " which differentia Кандайсыз ?	tes this wor	d from an informal one.
The reply is the same	. Жакшы, рахмат.	Жакшы,	рахмат
elderly man. Айша: Elderly man: Айша:	al greeting from the beginning. L Саламатсызбы? Саламатчылык Кандайсыз? Жакшы, рахмат.	isten to ho	w Айша greets with an
Now, you are going to	greet an elderly woman in the	same way.	You start greeting.
Elderly woman	? : Саламатчылык ?		
Elderly woman			
Now, you are going to first.	greet an elderly man. After gre	eting, intro	duce yourself. Greet
Elderly man:	Саламатчылык		
Elderly man:	? Жакшы, рахмат		

Good job! You are really making good progress.

Lesson 3: Telling about Oneself

To introduce yourself, you can say "**Менин атым Жон**" "My name is John" "**Менин атым Э**йми" "My name is Amy."

'Ме-н	ин а-тым Жон" "Ме-нин	а-тым Эйми"
Say it	after the speaker. First slowly	then faster.
Speal a)	-Менин атым Айша	
0)	 Менин атым Асан 	Менин атым Асан
Now,	say your name in Kyrgyz 	
To as	k someone's name, you must s Сиздин атыңыз ким?	say " Сиздин атыңыз ким ?"
Try to	say it after the speaker.	
Speal	ker: - Сиздин атыңыз ким ?	n? Speaker: -Сиздин атыңыз ким? ?
	is going to ask your name. Res : Сиздин атыңыз ким 	•
	a is going to ask your name. Re a: Сиздин атыңыз ким	•
You n	neet a man on the street. You	don't know his name. Ask his name.
Мара	т: - Менин атым Марат	
You n	neet a girl. Ask her name.	2
4 лты	- інай: - Менин атым Алтын	
You n		e street. Ask his name and tell him yours.
Зоу.	- - Менин атым Акыл.	?

	ut yours понтёр і	elf, for exam _l мун Ме н		n a Volunt он-тёр-м				-тёр-мун	
•	Мен	ne speaker. волонтёр	•	Speake	r:		волонт		
	-	says the phr волонтёр		Мен і	воло	нтёрм	ун		
-		America" yo н кел-дим	u should	-		_	дан келд кел-дим		
Speaker: N	Иен Ам	ne speaker. ерикадан ке		Speake	r: Me i		-	келдим	
Amy: Mei	н Амері	says the phr икадан келд	ΙИМ	Ň	1ен А	мери	кадан ке	лдим	
	ng to tel Сала Мен	l about herse ам! Менин а	elf. Lister тым Эй омун	1. І МИ					
Now tell at		rself.							
		you come fro н келдиңиз?		⁄, Сиз ка і	йдан	келди	іңиз?		
	Сиз	ne speaker. кайдан кел д		Speake	r:		айдан ке 		
Aca	н: Сиз	en to how Pe кайдан келд Америкада	зиңиз?					san's questi	on.
	н: Сиз	sk you. Reply кайдан кел д	диңиз ?						
Айша is g		ask you. Repl						••	

Айша: Сен кайдан келдин?

Let's review everything we have learned so far.

Listen to a talk between **Amy** and **Acaн**.

Асан: Саламатсызбы? Ату: Саламатчылык! Асан: Кандайсыз? Ату: Жакшы, рахмат.

Асан: Менин атым Асан. Сиздин атыңыз ким?

Amy: Менин атым **Amy**

Асан: сиз кайдан келдиңиз?

Ату: Мен Америкадан келдим. Мен волонтёрмун.

Айша is going to talk to you. Reply to her questions and ask her.

Айша: Саламатсызбы?

....!

Айша: Кандайсыз?

......

Айша: Сиздин атыңыз ким?

.....

Айша: Менин атым Айша. Сиз кайдан келдиңиз?

.....

Lesson 4: Expressing Understanding/Misunderstanding

When you have misheard someone or you misunderstand something, you can say, **Ке-чи-ре-сиз тү-шүн-гөн жок-мун Ке-чи-ре-сиз тү-шүн-гөн жок-мун** Which means, "Excuse me, I didn't understand."

Try to say this phrase after the speaker. Speaker: **Кечиресиз түшүнгөн жокмун**

Speaker: **Кечиресиз тушунген жокмун**

.....

Listen to how Amy uses this phrase in her conversation with a person.

Amy: Саламатсызбы?

Акыл: Саламатчылык!

Ату: Менин атым **Ату**

Акыл: Менин атым Акыл Ату: Сиз кайдан келдиңиз?

Акыл: Мен бул жерден эмесмин башка жактан келдим.

Amy: Кечиресиз, түшүнгөн жокмун.

Like Amy, you have not understood what **Акыл** has said. He said that he was not local, he comes from another place.

Try to reply to **Айша** while talking to her. If you misunderstand something, say the phrase "Excuse me, I didn't understand you."

Айша: Саламатсызбы? ! Айша: Кандайсыз? Айша: Сиздин атыңыз ким? Айша: Менин атым Айша. Сиз Кыргызча сүйлөйсүзбү? By the use of voice fluctuation, you might have guessed that it was a question. She was asking, "Do you speak Kyrgyz?" Сиз Кыргызча сүйлөйсүзбү? Сиз Кыргызча сүйлөйсүзбү? Try to say it after the speaker. Сиз Кыргызча сүйлөйсүзбү? Speaker:

Another word to express misunderstanding is **кайталаңыз**, which means, "repeat please"

кай-та-ла-ныз кай-та-ла-ныз

Try to say it after the speaker.

Speaker: кай-та-ла-ңыз Speaker: кай-та-ла-ңыз

You can also say, жай-ы-раак сүй-лө-ңүз-чү жай-ы-раак сүй-лө-ңүз-чү жайыраак сүйлөңүзчү which means "speak slowly, please."

Try to say this phrase after the speaker.

Speaker: жай-ы-раак сүй-лө-ңүз-чү

.....

Speaker: жай-ы-раак сүй-лө-ңүз-чү

.....

To express your understanding you can say, **түшүндүм**, which is "I understood" **тү-шүн-дүм тү-шүн-дүм**

Say it after the speaker.

 Speaker
 тү-шүн-дүм
 Speaker
 тү-шүн-дүм

Lesson 5. Expressing Likes and Dislikes

•	e first thing you will li mountains" is	ike about Kyrgyzstar Мага тоолор жаг а		
•	e phrase after the sp Мага тоолор жага	ат	Мага тоол	ор жагат
Michael is go Michael:	oing to tell you about Менин атым Май Мен волонтёрму Мен Америкадан Мага тоолор жага	н. келдим.	ings about th	e mountains.
To talk abou		, use Mara	_жагат phra	se and put nouns
	speaker and repeat Мага баскетбол х		іс жагат	Мага футбол
international	bbably guessed the words and sound al	names of some spor lmost the same.		ny of them became
To say "I dor	n't like" you should s	ау, Мага жакпайт.	Мага жакп	айт
	after the speaker. Мага жакпайт 	Мага жакпа		
Listen to how repeat after I	_	he doesn't like meat,	vodka and c	offee, and try to
	та эт жакпайт 	Мага арак жакпай	йт Мага	а кофе жакпайт.
		ге жагабы?	Сизге жага	збы?
Try to say it	after the speaker.			

Speaker:	Сизге жагабы? ?	Сизг	е жагабы? ?	
•	oing to ask you. Reply t Сизге тоолор жагаб	o him. ы? Micha		
Some more	phrases to express like	s and dislil	(es:	
	nem after the speaker. абдан жакшы ve		_	
	 Жаман bad			I don't like.
Now, tell ab	out yourself and your in			
Lesson 6. S	Stating Whether Some	thing is Ri	ght or Wrong.	
To say "this	is right" say, Бул туур а	a.	Бул туура.	
	after the speaker. Бул туура. Б		Бул туура 	ı .
To ask "is th	is right?" say, Бул туу ן			
Speaker:	after the speaker. Бул туурабы? ?		Бул туурабы? ?	
To say "this	is not right" say, Бул т у	ура эмес	. Бул туура эмес.	
	after the speaker. Бул туура эмес.	_	гуура эмес.	
All the three	forms (statement, ques	stion and n	egation) can be use	ed without бул
Now Jenna Jenna	is going to ask you. Rep a: Бул туу 	рабы?		
Ask Jenna.				

Jenna: Tyypa.

Lesson 7. Expressing One's Opinior

To express y	our opinion say, Мен ой л Мен ойлойм.	лойм which is "I think" or "I guess" Мен ойлойм.
	after the speaker. Мен ойлойм. 	
Jenna is goir Jenna:		Listen and repeat. а. Мен ойлойм бул туура.
To ask a que Кандай ойл	stion like "What do you th ойсуз? Кан,	iink?" say, дай ойлойсуз?
•	after the speaker. Кандай ойлойсуз? ?	Кандай ойлойсуз? ?
Ask for Jenna	a's opinion and listen to h	er answer.
Jenna:	 Мен ойлойм бул	? ı туура.
_	ig to ask you. Reply to he Кандай ойлойсу	
Lesson 8. A	sking for Permission.	
To ask for pe болобу?	rmission, for instance "Ca	an I ask?" say, Сурасам болобу? Сурасам
Try to say it a Speaker:	after the speaker. Сурасам болобу?	Сурасам болобу?
The answer i	s Ооба, болот .	Ооба, болот
Say it after th Speaker:	e speaker. Ооба, болот	Ооба, болот

	ng to ask you. Reply to hi Сурасам болобу?	m.		
Ask Асан fo	or permission and listen to	his answer.		
Асан:	? Ооба, болот			
To ask, "Ca	n I take?" say, Алсам б о	олобу?	Алсам болобу?	
	he speaker. Алсам болобу? 	Алсам 6 	болобу? 	
Try to ask A	.йша and listen to her rep			
Айша:	Ооба, болот	.?		
•	ng to ask you. Reply to he Алсам болобу?	er.		
changes. It	is always болобу . But th ng. Here are some verbs	e first word is	I болобу (in English "can") never s the main verb. It takes the first rson endings along with their lite	
Listen to the Speaker:	e speaker and try to repea Кирсем		peaker. come in	
	 Колдонсом		use	
	Көрсөм 	 I s	see	
Try to ask fo	or permission with the ver Ооба, болот.			
Now, ask wi	ith the verb колдонсом а			
	Ооба, болот.	?		
Now, ask wi	ith the verb көрсөм and l			
	Ооба, болот.		, (

Айша is going to ask permission using those verbs. Reply to her.

Айша: Кирсем болобу?

.....

Айша: Колдонсом болобу?

..... Көрсөм болобу?

.....

Dear friends,

Айша:

On behalf of the Peace Corps staff in the Kyrgyz Republic, I congratulate you for your decision to join us as Volunteers. I am sure you would like to know more about this country before coming. With this purpose, we are providing you with basic interactive Kyrgyz and Russian audio language courses. We hope you will find them helpful.

I would like to express my special acknowledgments to the staff and currently serving Volunteers for their help in creating these courses.

Listen and enjoy!

The Kyrgyz Alphabet

N	Typed	Cursive	Phonetic scripts	Examples
1	Aa	Аа	[a]	Like English "a" in "last"
2	Бб	Бб	[b]	Like English "b" in "best"
3	Вв	Вв	[V]	Like English "v" in "vase"
4	Гг	Гг	[g]	Like English "g" in "gate"
5	Дд	Дд	[d]	Like English "d" in "door"
6	Еe	Еe	[e]	Like English "e" in "end"
7	Ëë	Ëë	[yo]	Like English "yo" in
				"yours"
8	Жж	Жж	[j]	Like English "j" in "journal"
9	3 з	3 з	[z]	Like English "z" in "zipper"
10	Ии	Иu	[i]	Like English "ee" in "tree"
11	Йй	Йй	[y]	Like English "y" in "toy"
12	Кк	Кк	[k]	Like English "k" in "kitten"
13	Лл	Лл	[1]	Like English "I" in "lemon"
14	Мм	Мм	[m]	Like English "m" in "mother"
15	Нн	Нн	[n]	Like English "n" in "no"

				T
16	Ңң	Ӊӊ	[ng]	Like English "ng" in "song"
17	0 0	0 0	[0]	Like English "o" in "on"
18	Өө	ӨӨ	[0]	Like German "o" in "Koln"
19	Пп	Пп	[p]	Like English "p" in "past"
20	Рр	Рр	[r]	Like Spanish rolled "r"
21	Сс	СС	[s]	Like English "s" in
				"summer"
22	Τт	T m	[t]	Like English "t" in "button"
23	Уу	Уу	[u]	Like English "u" in "cruel"
24	Υγ	Υγ	[u]	Like German "u" in
				"Dusselforf"
25	Фф	Фф	[f]	Like English "f" in "father"
26	Хх	Хx	[h]	Like English "h" in "hard"
27	Цц	Ц ц Ч ч	[ts]	Like English "ts" in "its"
28	Чч	Ч ч	[ch]	Like English "ch" in
				"church"
29	Шш	Шш	[sh]	Like English "sh" in "ship"
30	Щщ	Щщ	sts]	Like English "shck" in "fish
				chunks"
31	Ъ	Ъ		Hardens previous letter
32	Ь	Ь		Softens previous letter
33	Ыы	Ыы	[i]	Like English "i" in "bit"
34	Ээ	Ээ	[e]	Like English "e" in "let"
35	Юю	Юю	[yu]	Like English "yu" in "you"
36	Яя	Яя	[ya]	Like English "ya" in "yard"

More Basic Kyrgyz Phrases

Greetings

<u> </u>		
Kyrgyz phrases in Cyrillic	Kyrgyz phrases in phonetic transcripts	English versions
Салам!	Salam!	Hi!
Салам!	Salam!	Hi!
Саламатсызбы? Саламатчылык.	Salamatsysby? Salamatchylyk.	Good morning! Good morning!
Жакшысызбы? Жакшы, рахмат.	Jakshysyzby? Jakshy, rahmat.	Good morning! Good morning!
Кандайсыз? Жакшы, рахмат.	Kandaisyz? Jakshy, rahmat.	How are you? Good, thank you

Ассалом алейкум!	Assalom aleikum!	Good morning!b-n men
Алейкум салам!	Aleikum salam!	Good morning!

Expressing one's opinion

Kyrgyz phrases in Cyrillic	Kyrgyz phrases in phonetic transcripts	English versions
Мага жагат.	Maga jagat.	I like.
Мен кызыгам.	Men kyzygam.	I am interested in.
Мен ойлойм.	Men oiloim.	I think.

Expressing gratitude

— · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Kyrgyz phrases in Cyrillic	Kyrgyz phrases in phonetic transcripts	English versions	
Рахмат.	Rahmat.	Thank you.	
Чоң рахмат.	Chong rahmat.	Thank you very much.	

Food related expressions.

Kyrgyz phrases in Cyrillic	Kyrgyz phrases in phonetic transcripts	English versions
Тамагыңыз таттуу	Tamagyngyz tattuu	Bon appétit!
болсун!	bolsun!	
		I am full.
Мен жедим.	Men jedim.	
		I don't eat meat.
Мен эт жебейм.	Men et jebeim.	
		I don't drink vodka.
Мен арак ичпейм.	Men arak ichpeim.	
		I drink water.
Суу ичем.	Suu ichem.	Fish
F	Dalida	Fish
Балык	Balyk	
Wynayotko	Jumurtkf	Egg
Жумуртка	Juliuriki	Fruits
Мөмө жемиштер	Momo jemishter	Fruits
Меме жемиштер	World Jerrisiner	Vegetables
Жер жемиштер	Jer jemishter	Vegetables
Mop Momnerop		Delicious
Даамдуу экен	Daamdu eken	200.000

Introducing someone to somebody.

Kyrgyz phrases in Cyrillic	Kyrgyz phrases in	English versions		
	phonetic transcripts			

Bul menin dosum.	This is my friend.
Taanyshyp al, bul Michael.	Meet, this is Michael.
	Nice to meet you!
Taanyshkanyma kubanychtuumun!	·
	Taanyshyp al, bul Michael. Taanyshkanyma

Asking someone.

Asking someone.		
Kyrgyz phrases in Cyrillic	Kyrgyz phrases in phonetic transcripts	English versions
Жардам керекпи?	Jardam kerekpi?	Do you need help?
Сизге эмне керек?	Sisge emne kerek?	What do you need?
Туалет кайда?	Tualet kaida?	Where is toilet?
Баня кайда?	Banya kaida?	Where is Banya?
Бул эмне?	Bul emne?	What is this?
Бул ким?	Bul kim?	Who is this?
Кирди кайда жууйм?	Kirdi kaida juuim?	Where do I do laundry?

Expressing feelings

	=xp:000g			
Kyrgyz phrases in Cyrillic	Kyrgyz phrases in	English versions		
	phonetic transcripts			
Мен чарчадым.	Men charchadym.	I am tired.		
	-			
Ооруп жатам.	Oorup jatam.	I feel sick.		
Мен суусадым	Men suusadym	I am thirsty		

Numerals

Numbers	Phonetic transcripts	English numbers
1 бир	Bir	One
2 эки	Eki	Two
3 үч	Uch	Three
4 төрт	Tort	Four
5 беш	Besh	Five
6 алты	Alty	Six
7 жети	Jeti	Seven
8 сегиз	Segiz	Eight

9 тогуз	Toguz	Nine
10 он	On	Ten
11 он бир	On bir	Eleven
12 он эки	On eki	Twelve
13 он үч	On uch	Thirteen
14 он төрт	On tort	Fourteen
15 он беш	On besh	Fifteen
16 он алты	On alty	Sixteen
17 он жети	On jeti	Seventeen
18 он сегиз	On segiz	Eighteen
19 он тогуз	On toguz	Nineteen
20 жыйырма	Jyiyrma	Twenty
30 отуз	Otuz	Thirty
40 кырк	Kyrk	Forty
50 элүү	Eluu	Fifty
60 алтымыш	Altymysh	Sixty
70 жетимиш	Jetimish	Seventy
80 сексен	Seksen	Eighty
90 токсон	Tokson	Ninety
100 жүз	Juz	One hundred
200 эки жүз	Eki juz	Two hundred
300 үч жүз	Uch juz	Three hundred
400 төрт жүз	Tort juz	Four hundred
500 беш жүз	Besh juz	Five hundred
600 алты жүз	Alty juz	Six hundred
700 жети жүз	Jeti juz	Seven hundred
800 сегиз жүз	Segiz juz	Eight hundred
900 тогуз жүз	Toguz juz	Nine hundred
1000 миң	ming	One thousand